

Plagiarism: Ethical Problem for Medical Writing

Viroj Wiwanitkit MD*

* Department of Laboratory Medicine, Chulalongkorn University, Bangkok

Since publication is a determinant for achievement in a scientific career and an important comparative indicator between institutes, publishing scientific work is a necessary activity in medicine. There are many ethical problems in scientific work. Writing a medical paper has to make use of previously published data. An important misunderstanding is that, using text or work of others in one's own work is acceptable, copying only a little of others' work can be done. In the present article, the author will demonstrate an important ethical problem for medical writing, "plagiarism"⁽¹⁻⁵⁾.

There are three forms of plagiarism⁽¹⁻⁵⁾:

1. Textual plagiarism

This is copying of all words from the original paper without modification, and without reference or citation to the original author(s). This kind of plagiarism shows a very low writing skill and a lack of concern and respect to the original author.

2. Conceptual plagiarism

This is copying of a concept or idea such as performing a study or designing an experiment in the same form as a previously published work, without modification. Although there is no textual copying, this kind of plagiarism shows lack of novelty, and creativity, and is considered work of poor value.

3. Content plagiarism

This is a copying of a study or analytical result of others and disguise it as his/her/their own work. It is mostly accompanied with plagiarism form 1 and 2.

This article is to say that any copying of others' text or work cannot be performed, in any degree, large or small. The correct way is to reference or cite, which means indicating that the text or work is originally generated by the cited author(s) and the present author(s) pay(s) respect to the cited author(s). It is important to remember that plagiarism can be in either form or in combination. Building up of the author's concerns on respectfulness to the others' work can be the solution to this problem.

Keywords: Plagiarism, Ethics

J Med Assoc Thai 2008; 91 (6): 955-6

Full text. e-Journal: <http://www.medassocthai.org/journal>

References

1. Baggs JG. Issues and rules for authors concerning authorship versus acknowledgements, dual publication, self plagiarism, and salami publishing. *Res Nurs Health* 2008 Mar 6; [Epub ahead of print].
2. Caon M. Plagiarism in scientific/medical physics publishing. *Australas Phys Eng Sci Med* 2007; 30: xi-xii.
3. Cicutto L. Plagiarism: avoiding the peril in scientific writing. *Chest* 2008; 133: 579-81.
4. Enoz M. Scientific stealing (Plagiarism) in medical journals. *Kulak Burun Bogaz Ihtis Derg* 2007; 17: 249-52.
5. Cronin SN. The problem of plagiarism. *Dimens Crit Care Nurs* 2007; 26: 244-5.

Correspondence to : Wiwanitkit V, Department of Laboratory Medicine, Faculty of Medicine, Chulalongkorn University, Bangkok 10330, Thailand. E-mail: wviroj@yahoo.com

การคัดลอกผลงานทางวิชาการ : ปัญหาจริยธรรมสำหรับการเขียนงานทางการแพทย์

วิจารณ์ ไวรานิชิกิจ

เนื่องจากเป็นข้อกำหนดทางด้านความก้าวหน้าทางวิชาชีพ และเป็นเครื่องชี้วัดเปรียบเทียบระหว่างหน่วยงาน การสร้างผลงานทางวิชาการจึงเป็นกิจกรรมทางวิชาการที่มีความจำเป็นทางด้านการแพทย์ ปัญหาจริยธรรมเกี่ยวกับผลงานทางวิชาการนั้นมีหลายประการในที่สุด ผู้นิพนธ์จะได้แสดงถึงปัญหาทางจริยธรรมสำหรับการเขียนงานทางการแพทย์ที่พบได้บ่อยคือ การคัดลอกผลงานทางวิชาการ

ตามปกตินั้นการเขียนบทความทางวิชาการย่อมต้องอาศัยข้อมูลที่มีการเผยแพร่มาก่อนแล้วโดยผู้อื่น มีความเข้าใจผิดอยู่เสมอว่าการนำข้อความหรือผลงานของผู้อื่นนำมาใช้ เป็นผลงานของตนเองเป็นสิ่งที่กระทำได้ มีการกล่าวอ้างว่า การนำผลงานผู้อื่นคัดลอกมาเพียงเล็กน้อยอาจจะทำได้ ในความจริงนั้นกระทำมิได้เลย การนำข้อความหรืองานของผู้อื่นมาใช้เช่นนี้ จะต้องทำในลักษณะที่เรียกว่าอ้างอิงคือมีการกำกับอย่างชัดเจนว่า ได้นำของผู้อื่นมาใช้และแสดงการให้เกียรติโดยอ้างอิงถึง

สำหรับรูปแบบของการคัดลอกผลงานทางวิชาการนั้นมีรูปแบบที่เกิดขึ้นได้ใน 3 ลักษณะ คือ

1. การคัดลอกตัวอักษรข้อความโดยตรง

เป็นการคัดลอกคำเขียนมาทุกตัวอักษรในลักษณะเดิม ไม่มีการดัดแปลงทั้งตัวอักษรและตำแหน่ง และไม่มีการอ้างอิงแต่อย่างใด ซึ่งกรณีดังกล่าวนี้มักพบว่ามีความสัมพันธ์กับการขาดทักษะทางภาษาการเขียน ร่วมกับการขาดจิตสำนึกที่จะให้เกียรติแก่เจ้าของข้อความเดิม

2. การคัดลอกแนวคิดโดยตรง

เป็นการคัดลอกที่ลอกเลียนแบบแนวคิด เช่นการทำการทดลอง ออกแบบการทดลองเลียนแบบผลงานของผู้อื่นโดยไม่มีการดัดแปลง แม้ข้อความจะไม่ซ้ำกัน แต่แสดงให้เห็นถึงการไร้นิภาพ ขาดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ เป็นผลงานที่ไร้คุณค่า

3. การคัดลอกเนื้อหา

เป็นการคัดลอกผลการศึกษา ผลการวิเคราะห์ของผู้อื่นนำมาใช้เป็นงานของตนเอง โดยมากมักเกิดร่วมกับการคัดลอกแบบที่ 1 และแบบที่ 2

การคัดลอกที่เกิดขึ้นอาจเป็นรูปแบบใดรูปแบบหนึ่ง ที่ได้กล่าวมาแล้วหรือเกิดร่วมกันในทุกรูปแบบก็ได้ ซึ่งในกรณีที่เกิดครบทุกรูปแบบ ถือว่าเป็นสิ่งที่น่ารังเกียจที่สุด การส่งเสริมจิตสำนึกพื้นฐานของผู้เขียนเกี่ยวกับการให้เกียรติและการไม่ลักขโมยของผู้อื่นเป็นสิ่งที่จำเป็นและช่วยแก้ปัญหาดังกล่าวได้
